

ایرینا لبدوا (Irina Lebedeva) مدیر کل نگارخانه دولتی «ترتیاکوف» روسیه کارمند علمی  
نگارخانه از سال ۱۹۸۵، دارنده نشان افتخار فرهنگ روسیه

مترجم: ا.م. شیری

## بیلدبرگ - ۲۰۱۴. کار و مردم

<http://www.fondsk.ru/news/۲۰۱۴/۰۶/۰۱/bilderberg-۲۰۱۴-dela-i-ljudi-۲۷۷۸۵.html>

۱۵ خرداد - جوزا ۱۳۹۳

۶۲- مین نشست سالانه باشگاه بیلدبرگ (۲۹ مه - ۱ ژوئن) در کپنهاگ هنوز شروع نشده، جنجال بالا گرفت. مأموران حفاظتی دو روزنامه نگار دانمارکی را که پیشتر در هتل «ماریوت»، در همان هتل محل تجمع بیلدبرگ ها اقامت گزیده بودند، متوقف کردند. روزنامه نگاران از درخواست آنها مبنی بر محو عکسهای گرفته شده، سر باز زدند. پس از این، آنها را تحت الحفظ به اداره پلیس انتقال دادند. فقط دانمارکی ها آسیب ندیدند. همکاران روزنامه بریتانیایی «گاردین» و تارنمای اینترنتی «Infowars.com» آمریکایی را نیز با عجله از هتل بیرون کردند. آمریکاییها سریعا واکنش نشان داده، عکس جنجالی سرکوب روزنامه نگاران، گزارشی در باره طبیعت شیطانی کنفرانس، در خصوص سگهای پلیس، راجع به قلعه محصور با نرده که هتل پنج ستاره به محل انتظار افراد برجسته تبدیل کرده بود، در تارنمای خود درج نمودند...

اجلاس سالانه بیلدبرگ مجموعه ایی از مسائل جهانی را در دستور کار خود قرار می دهد. از سال گذشته، از زمانی که دیدارهای بیلدبرگ رویه «توطئه های علنی»، داشتن تارنمای اینترنتی و چاپ فهرست شرکت کنندگان خود را در پیش گرفت، خروج این باشگاه نظریه پرداز توطئه ها از مرکز توجه عمومی بسیار دشوار است. بنا به «موازین چتم هاووس» اعلام شده در کنفرانسهای بیلدبرگ، که «استفاده از داده ها را آزاد، ولی افشای هویت گزارشگر و تعلق او را ممنوع کرده»، در شرایط جامعه اطلاعاتی، موجب تشدید هر چه بیشتر تضادها می شود.

دیدار کنونی بیلدبرگی ها (۱) مقدم بر همه، به بحران اوکراین، نزدیکی استراتژیک روسیه و چین و رشد آورو شکاکیت در پی انتخابات پارلمانی اروپا اختصاص داشت. همه اینها، در جمع با

هم، جهان تک قطبی را که اعضای گروه بیلدبرگ در طول ۶۰ سال گذشته برای ساختن آن کوشش می کنند، تهدید می کند.

اگر چه مطبوعات بیلدبرگ (۲) مسائل بسیاری را برای مذاکره در کپنهاگ مطرح کرده، «مهار روسیه» را با کاربست ابزارهای ناتو و روشهای اقتصادی آن - مانند تجارت فرا حوزه اقیانوس اطلسی و مشارکت سرمایه گذاری در اولویت قرار داده است.

با این حال، احتمال پیشرفت مشارکت سرمایه گذاری در اروپا چندان هم زیاد نیست. سایت «*21 Century Wire*» (۳) نوشت: «مشارکت فرا حوزه اقیانوس اطلسی مانند نیمه دوم آن - مشارکت حوزه اقیانوس آرامی - با توجه به اینکه قوانین و حق حاکمیت‌های ملی را به زیر سلطه کورپراسیونها فراملیتی درمی آورد، بسیار خطرناک است».

یک روز پیش از شروع کنفرانس بیلدبرگ، باراک اوباما در آکادمی نظامی وست پابنت سخنرانی کرد. رئیس جمهور آمریکا «ناگزیری» رهبری جهانی آمریکا را با ذکر اینکه راه حل نظامی مسائل سیاسی محدودیتهای خاص خود را دارد، مورد تأکید قرار داد. باراک اوباما طی سخنرانی قلمبه - سلمبه خود در خصوص مداخله نظامی آمریکا در نقاط مختلف جهان اظهار داشت: «اگر ما بهترین پتک جهان را در اختیار داریم، این بمعنی آن نیست که هر مشکلی یک میخ است».

سخنرانی اوباما در وست پابنت نشاندهنده آن بود که استراتژی «مهار روسیه»، و همچنین سایر کشورهای گروه بریکس مدافع جهان چند قطبی نه بر مبنای روشهای نظامی، بلکه بر پایه اعمال فشارهای اطلاعاتی، اقتصادی و سیاسی تنظیم گردیده است. در عرصه فشارهای سیاسی، با وجود اینکه در حرکت این «ماشین» ترمز هم بکار افتاده، اما کما فی السابق نئومحافظه کاران تسلط خواهند داشت. بنیاد آمریکائی بروکینگز - ستاد مرکزی نئوکانههای آمریکائی با مشارکت بسیار فعال در کنفرانس بیلدبرگ بوضوح نشان داد که در جریان «رهنمودهای جدید» باراک اوباما قرار دارد.

وبلاگ کارشناسی معروف (۴)، ضمن تحلیل یکی از کارهای اخیر بنیاد بروکینگز (۵) نوشت: «مرکز اصلی تدوین استراتژی غرب به شکست خود در ارزیابی نادرست از نقش روسیه در بحران اوکراین اذعان کرد». لازم به گفتن است که در واقعیت امر هیچ سخنی از «اعتراف به شکست» در میان نیست. بنیاد بروکینگز روسیه را حتی با پیامدهای عقب نشینی غرب از

مشکلات اوکراین و «اهدای» اوکراین به روسیه می ترساند. با توجه به صرف دو تریلیون و هفتصد و شصت میلیارد یورو (۲۷۶۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰) برای وحدت آلمان در مدت ۲۰ سال و با در نظر گرفتن اینکه درآمد سرانه مردم اوکراین ۱۰ برابر کمتر از آلمان است، تحلیلگران بنیاد بروکینگز اعلام کردند هر کشوری که بخواهد بار اوکراین را به «دوش خود» بکشد، باید ۲۷۶ میلیارد یورو هزینه کند. تحلیلگران بروکینگز به آنهایی که قصد مجازات روسیه را دارند، چنین رهنمود می دهد: « اوکراین را به روسیه پس بدهید، بگذارید آنجا روسیه کوچک خود را بسازد و خود این، همه شیره جان روسیه را می کشد».

همراه با این نمایندگان نئوکانه‌های «صلحدوست»، ریچارد پرل، نماینده جناح افراطی نئومحافظه کاران آمریکا و مخالف باراک اوباما که از «بی عملی» و عدم آمادگی باراک اوباما برای مداخله نظامی در بحرانهای بین المللی شدیداً انتقاد می کند، در اجلاس گروه بیلدربرگ حضور داشت. در این راستا، ترکیب مدعوین به کنفرانس بیلدربرگ بسیار قابل تأمل است. در میان آنها، دیوید پتریوس، رئیس سابق سازمان سیا، که بنا به تأیید یکسری منابع، نه بدلیل ماجرای مفتضح با یک روزنامه نگار، بلکه بعلت شرکت در توطئه علیه رئیس جمهور از مقام خود برکنار گردید، جزو دعوت شدگان بود. در فهرست مدعوین، نامهای **الکساندر کیت**، رئیس سابق آژانس امنیت ملی، یکی از رسواشدگان دوره باراک اوباما و **توماس دانیلون**، مشاور اسبق در امور امنیت ملی آمریکا هم جلب توجه می کند. ضمناً، برخی روزنامه نگاران **دانیلون** را «آدم بایدن» تصور می کنند. اما گفتن اینکه آیا خود **جو بایدن (۶)** که بیش از دیگران در بحران اوکراین فعال است، «آدم اوباما» است یا نه، دشوار است. **بایدن** گفت: «من صهیونیست هستم. بدون اینکه یهودی باشی، می توان صهیونیست بود» (۷). این سخنان اغلب تکراری معاون رئیس جمهور آمریکا، در صفحه شخصی او در سایت رسمی کمیته روابط بین المللی آمریکا که **بایدن** نیز عضو آن می باشد، درج شده است.

با بررسی لیست شرکت کنندگان بیلدربرگ ۲۰۱۴، در میان آنها، جایگاه بسیار مهمی به اعضای نخبگان یهودیان آمریکایی، دارای موقعیتهای ممتاز در یکسری از الیگارشی های مالی، در بزرگترین رسانه های الکترونیکی و چاپی، در مراکز پیشرو تحلیلی اختصاص یافته است. از همه شرم آورتر و حیرت انگیزتر این است که چرا این مدعیان هولوکاست، نمی خواهند توحش فاشیسم در اوکراین و انتصاب ثروتمندان یهودی به پستهای کلیدی در رژیم جدید کی یف را مورد توجه قرار دهند. افرادی مثل **کالامویسکی** (این آدم ارتش خصوصی هم دارد. م.) و بسیاری دیگر که به صحنه نمایش سیاسی جدید اوکراین وارده شده اند، سیمای جامعه

یهودیان آمریکا را لکه دار می کنند. برخی وبلاگنویسان آمریکا با احساس وحشت از کودتاگران سرسپرده کی یف و با ابراز تنفر از چشم پوشی دولتهای غربی به فاشیسم اوکراین، از ظهور پدیده «آنگلو صهیونیسم خزنده» صحبت می کنند که تحت شعار تروتسکیستی «همه الیگارش های جهان متحد شوید!» به حرکت درآمده است(۸).

خوب، چه جای شگفتی دارد؟ باشگاه بیلدبرگ که تاکنون با انتصاب مخفیانه رؤسای جمهور عروسکی و تعیین دستورکار جهانی درگیر است، در سال ۱۹۵۴ بوسیله ترکه اشراف آلمانی، عضو حزب نازی و اس اس که با یک عضو خانواده سلطنتی هلند ازدواج کرد و با عنوان شاهزاده برنهارد (۱۹۱۱-۲۰۰۴) در تاریخ ثبت شد، تأسیس گردید. پس از جنگ، روابط کهنه آلمانی شاهزاده اس اسی احیاء شدند، او به همراه شرکای پرماجرایی جدید، با همان ایده افراطی تلافی جویانه سلطه بر جهان رشد کرد.

در کنفرانس سال ۲۰۱۴ بیلدبرگ ملکه های اسپانیا و هلند در کنار هنری کیسنجر، جورج آزبورن، رئیس خزانه داری انگلیس، کریستین لاگارد، رئیس صندوق بین المللی پول نشسته بودند. نشر «دستورالعمل» های بیلدبرگ به فاین نشال تایمز و اکونومیست انگلیس، له موند فرانسه، کانال رای نیوز ۲۴- ایتالیا سپرده شد. در لیست «امنا» ی تجمع کرده در هتل «ماریوت» کپنهاگ، مجموعاً نام ۱۳۴ شخصیت برجسته قید شده بود، اما این محفل بسته مدعی رهبری هفت میلیارد جمعیت جهان است!

با این وجود و با توجه به موج تظاهرات اعتراضی در پایتخت دانمارک، بنا به طوفان خبری رسانه های مستقل، جائیکه شرکت کنندگان کنفرانس بیلدبرگ نام «خائنان ملی» را به لیست سیاه وارد می کنند، کار معماران جهان تک قطبی هر چه دشوارتر می شود.

### یادآوری مترجم:

۱- اولین و شاید آخرین واکنش اعتراضی (از میان رسانه های فارسی و دری زبان و شخصیت ها) به نشست گروه فاسد بیلدبرگ، از طرف تارنمای «چه باید کرد» (دکتر محمد حسیبی) با این متن کوتاه انتشار یافت: «هموطنان!

اگر سعادت خود و فرزندان و نسل های بعدی خود را می خواهید باید در برابر بیلدبرگ (**Bilderberg**) بایستید و با مشت محکم در دهان و جمجمه پر از افکار ضد

بشری اعضای آن بکوبید. تا زمانی که این متجاوزان به حقوق انسان سالی یکبار گردهم می آیند و آینده ما را رقم می زنند، نمی توان آمیدی به آینده بهتر داشت». ترجمه این مطلب، هدیه می شود به سایت نامبرده و مدیر آن.

۲- بااحتمال اینکه اغلب علاقمندان به مسائل جهانی بزبان انگل-یسی آشنائی دارند، منابع مورد استفاده نویسنده عینا آورده شده است

- (۱) <http://www.infowars.com/bilderberg-agenda-revealed-elite-desperate-to-rescue-unipolar-world/>
- (۲) <http://www.bilderbergmeetings.org/press-release.html>
- (۳) <http://۲۱stcenturywire.com/۲۰۱۴/۰۴/۰۸/bilderberg-۲۰۱۴-watch-out-for-the-red-herring-in-copenhagen/>
- (۴) <http://www.moonofalabama.org/۲۰۱۴/۰۵/ukraine-major-western-think-tank-admits-defeat.html>
- (۵) <http://www.brookings.edu/research/articles/۲۰۱۴/۰۵/۲۱-ukraine-prize-russia-west-ukraine-gaddy-ickes>
- (۶) <http://www.scribd.com/doc/۱۵۵۶۶۱۱۲/Jospeh-Biden-On-the-Threshold-of-the-New-World-Order>
- (۷) [http://www.youtube.com/watch?v=ulJK\\_fcTu-c](http://www.youtube.com/watch?v=ulJK_fcTu-c)
- (۸) <http://vineyardsaker.blogspot.com.au/>